

# 杜鵑花開時東瀛展據點 僑協日本分會成立紀實

■路華平

東瀛，暮春四月，櫻花繽紛落幕，杜鵑花粉墨登場，東京都城無處不飛花。

## 第21個分會誕生

在這春暖花開的宜人季節，華僑協會總會日本分會四月廿五日在東京正式成立，加盟華僑協會總會的大家庭，成為華僑協會總會全球的第21個分會，也是在亞洲繼澳門分會及泰國華僑協會之後，加盟的第3個分會。

成立大會典禮，在與會三百多位僑界領袖、社會菁英、政界名流的見證下，華僑協會總會理事長伍世文授予日本分會會長李維祥當選證書、圖記、會旗及會務發展基金，期勉以寬闊包容之姿、海納百川之心，聯繫僑界，團結僑社，齊心協力發展華僑事業，發揚中華文化；李維祥則呼應，將力行總會宗旨，聯合僑社各界，支持兩岸和解，致力發展經濟，振興中華民族。

華僑協會總會日本分會，歷經多年努力，終底於成，首要歸功於分會籌備總召集人、前僑選立法委員楊作洲先生，由於他的積極奔走協調，並獲資深僑領、前僑選立法委員、監察委員李海天先生的鼎力協助，邀集日本僑界重量級領袖，召開數次籌備會議，推舉僑務委員李維祥先生出任首屆會長，東京中

華學校前主任、東京中華語文中心創辦人謝偉出任秘書長。而為了協調成立大會諸多事宜，李維祥、謝偉兩人曾聯袂多次至台北華僑協會總會會館，拜會理事長伍世文、秘書長謝國樞，經由面對面的討論協調，而有四月二十五日成立大會典禮盛況。

## 天候難捉摸

台灣有句諺語「春天後母面」，表示春天的氣候陽晴陰雨冷熱，令人難以捉摸，果不其然，就在四月中旬，東京竟然降下大雪，使得四月廿四日出發前往東京出席日本分會成立大會的祝賀團成員們，有點忐忑，在準備隨身衣物也是傷透腦筋，未免屆時受寒，也只得將厚重衣物帶上，雖然行李重量大為增加，但為求旅行一切平安順利，也只好將就將就。

日本分會成立祝賀團一行廿八人，由伍世文率隊，偕同常務監事召集人黃海龍，常務理事陳北機、梁兆坤；理事高崇雲、秘書長謝國樞；東京中華學校前校長陳哲燦及會員等廿七人；另外一位則是邁阿密分會會長王雲福，從美東飛來參團，在成田機場會合。我們一行廿七人從台北搭乘中華航空班機出發，王雲福則從邁阿密啟程，搭美國航空班機，兩架飛機落地時間前後不超過十分

一位民主黨的參選人是歐巴馬（Barack Obama），父親是肯尼亞人，母親是美國白人，所以被列為非裔美國人。這是美國民權運動後，對黑人的尊稱。非裔美國人佔人口百分之十三左右，是久被歧視的少數族群，這種人要做總統，簡直是天方夜譚，不可思議。可是因為當時的總統布希，才能平庸，好大喜功，思想保守，前後發動伊拉克和阿富汗戰爭，六、七年間，死傷逾萬，軍費浩大，國內財經政策又犯諸多錯誤，以致經濟萎縮，債台高築，民怨頗深，極盼改變。從而歐巴馬高舉改變大旗，普受認同，竟能高票當選為美國總統，這是美國政治史上的大奇蹟！

馬英九和歐巴馬的中譯姓名中都有「馬」字，故可簡稱二馬，一是國馬，一是洋馬。二馬都是天生英俊、才華過人，都是美國最高學府哈佛大學法學院的高材生，鍾情美國民主政治，畢業後都立志從政，為本國人民服務；兩個都是屬於本國少數族群的政治人物，竟能創造政治奇蹟，真是不可思議呀！

二馬當選後，都宣示要做全民總統。洋馬表示願與在野共和黨合力治國，國馬則向民進黨和泛綠人士頻施秋波，表示願與他們共同努力，為民服務。結果如何？政治是冷酷、現實、無情的，是以搶奪政權為目的，只要達此目的，可以不擇手段。二馬遭受的是，反對到底，絕不合作。

洋馬競選時的撤軍諾言，被反對派指為反恐軟弱，危害國家安全，因而不但延期實施，而且對阿富汗戰爭還增兵三萬，企圖獲勝。他的全國健保改革方

案，因被反對派和利益集團圍攻，指為紙上談兵，弊多利少，而不得不一改再改，雖然面目全非，有背初衷，但仍待國會通過。他的經濟刺激方案，因為委屈求全，一減再減，力度不足，效果不彰，經濟依然低迷，失業率仍在百分之十左右，並無起色。凡此種種，使洋馬高達百分之七十幾的民調支持率，降至百分之四十四左右，情何以堪。

國馬的施政主軸是兩岸和平發展，欲求雙贏，但被綠營指為親中賣台，因而步步為營，不敢大步前進，效果有限。「八八水災」反應遲緩，竟被綠營指為施政錯誤，提出彈劾總統之議；其後進口美國牛肉，原是小事一椿，竟被反對方面指為禍國殃民。而最重要的兩岸經濟合作架構協定，因被反對方面指為出賣台灣農民，而面臨重重障礙。凡此種種，使國馬當選時高達百分之七十幾的支持率，降至三十幾，真是情何以堪！

二馬當選後，勤政愛民，任勞任怨，馬不停蹄，到處奔走，傾聽民意，推行國策。但因反對勢力結合在一起，遇事必反，惟以拉倒二馬為目的，因而二馬政績不彰，人民期許甚高，失望亦深。二馬心力交瘁，徒呼奈何！

如有一日，馬英九總統以哈佛大學法學院學長身份，邀請學弟歐巴馬總統到台北來開同學會，共憶哈佛當年的愉快時光，並交換今日的辛酸經驗，兩位非凡的總統在熱烈擁抱時空，露出會心的苦笑，互道珍重，然後輕聲細語，再三說「當總統真辛苦，真辛苦啊！」

（作者為紐約華僑）

鐘，會合順利，沒有因為尋人而擔擱時間延誤行程，開啟了良好的兆頭。

一出海關，見到楊作洲、李維祥、謝偉、河道台等人前來接機，因為在台北都有數面之緣，感覺上頗為親切。

### 駐日代表處歡迎晚宴

晚6時，赴我國駐日經濟文化代表處，接受馮寄台代表安排的晚宴，出席人員除祝賀團及日本分會相關人員外，另有僑委會副委員長薛盛華、立法委員李明星、台灣同鄉會會長時鎮棟、僑務委員黃宗敏、日本中華聯合總會會長劉東光、留日東京華僑總會會長朱恭亮、留日東京華僑婦女會名譽會長羅王明

珠、會長吳淑娥等僑界領袖。

伍世文致詞表示，感謝馮代表的設宴款待，對於馮代表談到台灣與日本實質關係的改善，大力讚揚功在國家，表現了職業外交官爭取國家權益的風範。

薛盛華奉委員長吳英毅之命，前來出席日本分會成立大會，他是前幾天在參加全美安良工商會於費城舉行的年會後，專程趕來東京，共襄盛舉。

### 駐日代表處黃金地段

台北駐日經濟文化代表處位在東京都白金台公園內，說來可有段典故。1972年，日本與中華民國斷交，立即沒收中華民國在東京的大使館，轉交中

國大陸，現在中共駐日本大使館就是以前中華民國大使館。在當時「漢賊不兩立」、中國大陸欲解放台灣的冷戰時代氛圍中，簡直是個奇恥大辱。為了報復日本，我國也相對要沒收日本在台北的大使館，結果撲空，因為日本的大使館是租來的，而後又發現日本大使位在陽明山的官邸，佔地二千多坪，然政府並未採取沒收手段，因而使得日本有了善意的回應，特別在白金台公園劃出二千坪的土地由我國價購，但政府考量實際使用面積，僅價購一千坪，其餘一千坪則還給日本政府，而現在這一千坪的土地，日本政府已蓋座養老院。

代表處佔地千坪，位在東京都的黃金地段，群樹圍繞，蒼鬱蔥蔥，離塵不離城，價值不菲。馮寄台說這是我國駐外使館中最高價值的地產。代表官邸位於代表處旁，一樓是接待廳，二樓是官舍，馮代表在扁政府時代卸任多明尼加大使後即退休，一年半前馬政府指派為駐日代表。一樓大廳掛有立法院長王金平的立軸，上頭寫著「寄望神州千年定，台灣故鄉萬里情」。

### 日本分會成立大會

四月廿五日晚六時，成立大會假東京都新宿區Grand Palace飯店舉行，三百多人與會，除了前述參加駐日代表處晚宴人員外，尚有日本眾議員海江田萬里、日本參議員大江康弘等日本政界人士，以及來自橫濱、大阪、千葉、埼玉、山梨等地僑領。我們可以說，是晚的成立大會，集僑界、政界、學界人士於一堂，共同參與極具意義的盛典。

大會現場擺滿了各界送來的花籃，可謂「花團錦簇，美不勝收」；英國分會會長鄭少強送來「騰飛」二字字畫，筆力甚為遒勁，又若行雲流水，一氣呵成，躍然紙上。

大會開始前，伍理事長接受宏觀電視台、大紀元時報、台灣社記者訪問，說明本會成立歷史、宗旨、成立日本分會目的及會務推展等等。

成立大會在與會人員高唱中華民國國歌聲中揭幕，總召集人楊作洲首先說明日本分會籌備經過，接著由伍世文頒發李維祥當選證書，授旗、授印，並致贈會務發展基金，為大會掀起高潮。

馮寄台表示，日本是國父奔走革命



▲日本分會成立大會現場。



▲伍世文理事長授旗、頒發當選證書，李維祥會長接受。

之地，希望日本分會結合僑界一起來慶祝。

薛盛華說，華僑協會總會海外分會伍理事長接任時是13個，現已拓展到21個分會，成績斐然，實在難能可貴。今年是辛亥革命百年，其歷史意義理應由中華民國來詮釋，才是最恰當的，其他想要舉辦的海外單位則是「拿錯了香，拜錯了廟，祭錯了神」，中華民國與海外僑胞的關係就像是美酒加咖啡，香醇濃郁，一杯又一杯，他希望所有愛護中華民國的僑胞們，在建國百年的時候共同慶祝。他並代表吳英毅委員長致贈賀軸，期勉日本分會成立後，和諧團結，敦睦僑誼。

伍世文致詞表示，感謝楊作洲委員、李維祥會長的籌備擘劃，以及日本

分會全體工作人員勞心費神，而有今日熱烈盛況典禮，他也感謝邁阿密分會會長王雲福，千里迢迢，從美東趕來參加，展現僑協大家庭的團結和諧。他簡述本會歷史，1942年，黨國元老吳鐵城、馬超俊等五十一位，在重慶發起成立「南洋華僑協會」，吳鐵城出任理事長，恭請蔣中正為榮譽主席，抗戰勝利後，應僑胞要求易名為「華僑協會總會」，到今天已有六十八年了，海外分會秉持「理念相同，精神加盟」原則，加入僑協大家庭，現在有廿一個海外分會，分佈美洲、亞洲、歐洲及大洋洲，在亞洲，幸蒙李海公的支持、楊作洲委員的奔走，終在東北亞建立據點，成立日本分會，加盟僑協的大家庭，這與僑委會吳英毅委員長推展的「大僑社」理



▲上列左起：日本眾議員海江田萬里、參議員大江康弘、我國立法委員李明星。  
下列左起：楊作洲委員、馮寄台代表、薛盛華副委員長。

念是完全相符的。最後，他特別感謝李維祥會長經營事業有成之餘，熱心僑社公益，出任首屆會長，團結僑社，發展僑民事業，發揚中華文化。

日本國會眾議員海江田萬里、參議員大江康弘恭賀本會日本分會成立，也強調台灣和日本關係密切，必須繼續維持。僑選立法委員李明星則是呼應兩位議員提出國會外交加強兩國實質友誼。

司儀宣讀中國國民黨馬英九主席賀電，馬主席讚揚本會結合海內外同胞，支持政府，對內促進各項建設發展，對外協助推動國民外交，參與僑社服務，扶助僑胞，為僑胞福祉奮鬥。同時，期勉日本分會成立後，結合日本僑界力量，共同攜手，振奮朝氣，融合區域經濟，營造兩岸雙贏，再創經濟繁榮，社

會祥和進步，為後代子孫創造美好的未來。

李維祥感謝大家參加今天成立大會，對於大家推舉他出任首屆會長表達感謝之意，也感到誠惶誠恐，責任重大，日本分會將扮演聯繫日本各僑社團結合作、服務僑胞、溝通台日關係的橋樑，致力維持台日關係穩定，支持政府發展兩岸經濟，維持兩岸和平穩定。

禮成之後，大會安排魔術表演及敲鑼打鼓舞獅等餘興節目，分由由東京中華學校及橫濱中華學院的學生擔綱。魔術表演雖略有破綻，偶有失手，但整體來說瑕不掩瑜，帶來驚奇與歡笑。舞獅也是真功夫，尤其是賞紅包者站在高高的桌椅上，兩位舞獅者配合無間，舞獅頭者踩在舞獅尾者的雙肩，奮力躍起，



▲橫濱中華學院舞獅演出，真功夫，精彩好勁道。

取得紅包，帶來熱烈掌聲，高潮迭起。當然也偶有失足，製造歡樂效果。

### 東京中華學校

廿六日一早，拜訪東京中華學校，參加升旗典禮。

校長劉劍城安排在校長室簡報，劉校長與伍理事長淵源甚深，數十年前伍理事長擔任海軍官校校長時，劉校長為學生大隊長。他說，他的治學理念承襲了伍理事長當校長時的作法，當年的伍校長每日晚八時一定巡視學生大隊，瞭解學生生活實況，營造良好的讀書環境，他說他沒當過老師被學校理事會推舉為第廿一任校長，用腳治校，勤走校園，巡視教室，他說他也是最會花錢的校長，因為要補充教學設備，聘請補習班老師來校輔導，邀口譯專家來校即時雙語翻譯，這些都要花費大筆經費。

他於2008年4月接任校長，治校成效

斐然，深得學生家長及學校師生肯定讚揚。

東京中華學校成立於1929年，至今已有八十一年歷史，校訓「禮義廉恥」高掛於大樓正門口，校園運動場圍牆上有「孝順父母，敬愛師友」八個大字，都是中華民族優秀的道德傳統。學校有小學部、初中部與高中部，學生總數約四百人。小學以中文為主，初中部日文為主，高中部區分文科及理科。走在學校長廊，不時可以看到「講中文」標語，提醒學生要說中文。

八時升旗典禮。離開校園已數十年，記憶中的學生時代升旗典禮已模糊不清，今再喚起，竟是在海外中華學校。在學校樂隊伴奏下，跟著學生們高唱著中華民國國歌，在國旗歌悠揚樂聲中，雙眼注視著國旗冉冉上升，眼淚竟不知使喚。

伍理事長致詞時，讚揚劉校長治



▲祝賀團留影於東京中華學校。



▲橫濱中華學院。

校成績，老師用心教學，學生用心求學，同時勉勵學生學好中文及正體字，以加強自己未來在職場的競爭能力。學好正體字後再學簡體字就容易多了，簡體字固然在書寫上方便，但用同一個字代表多種意義，就容易讓人誤解了。他舉「面」這個字，在正體字看來就知道跟臉有關，而在簡體字中另有麵粉的「麵」意，若不看上下文，意思容易搞混。所以要瞭解中華文化，學正體字是惟一途徑。

伍理事長致贈學校一套教學光碟，劉校長回贈本會校園晶案的七寶燒琺瑯瓷。

離校時，由小學生擔綱的舞獅隊伍歡送，看到小學生舞獅的可愛模樣，我

們知道中華文化已經默默傳承給海外的下一代了。

### 橫濱中華街及中華學院

原預定行程中並未包括橫濱，然楊作洲委員建議我們務必要到橫濱中華街走一遭，看看一百多年來華人建立起來的華埠。果然，抵達橫濱中華街之後，即被琳瑯滿目的華文招牌吸引，路過橫濱華僑總會，蒙該會事務局長李潤華導引，參觀橫濱華僑總會會館、橫濱中華學院及關帝廟。橫濱華埠以關帝廟為中心，逐漸向外開拓而有今日的規模。橫濱中華學院是國父於1897年手創，最有名的學生就文學大師蘇曼殊，校園矗立蘇曼殊大師生平紀念碑，及刻有蘇曼殊的七言絕句「春雨樓頭尺八蕭，何時歸看浙江潮？芒鞋破鉢無人識，踏過樓花



▲橫濱中華街。



▲東京明治神宮九十多年歷史，表參道的大鳥居係以台灣檜木（樹齡1500年，長12米、直徑1.2米）建構而成。

第幾橋？」紀念碑，由前文建會主委陳奇祿撰書。

高掛於校園大樓「橫濱中華學院」，與本會「華僑會館」的撰寫風格一致，都是孫科先生親撰的。

走過紐約、費城、波士頓、華盛頓、洛杉磯、舊金山、倫敦、多倫多、蒙特婁等地華埠，橫濱中華街規模應是全世界最大的華埠，共有七個牌樓，街道雖然狹小，卻極為乾淨，賣肉包及天津糖炒栗子的店鋪隨處可見，大概是日本人對這兩類中華美食較為青睞吧！

### 探望李海天

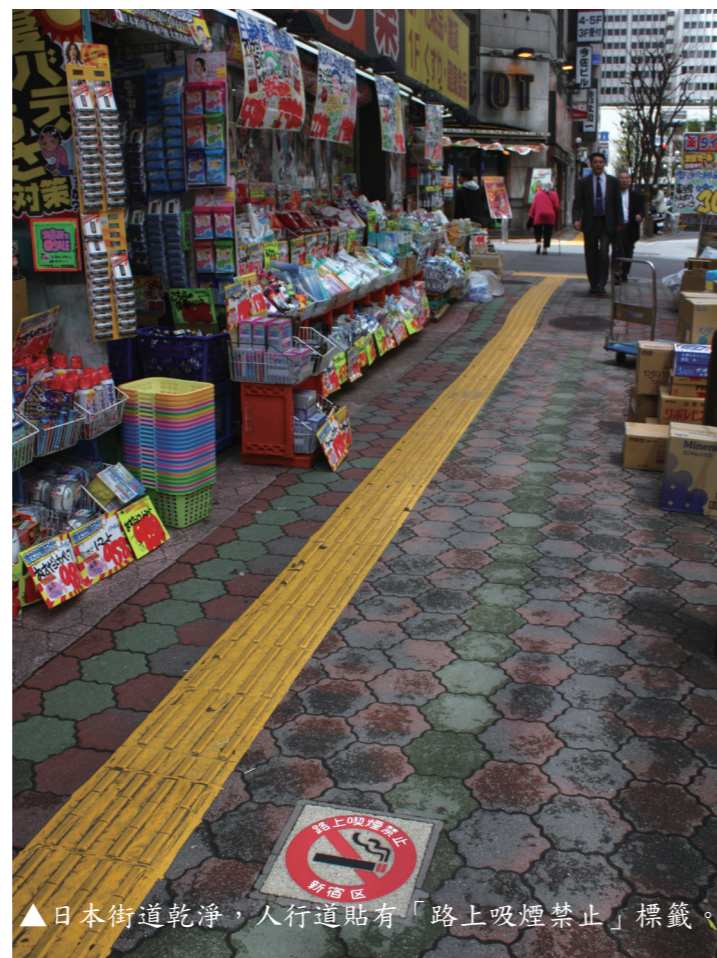
離開日本當天上午，楊作洲、李維祥偕同伍世文、陳哲燦、謝國樞等人到橫濱探望高齡九二、住在養老院的李海天。養老院管制嚴格，探望者均需洗手漱口，實戴口罩，套上消毒衣服，以保護就養老者免受感染。伍理事長當面

感謝他的協助，始有今天日本分會的成立。

### 日本見聞雜記

六天五夜行程，走過城市化程度甚深的東京都會區到偏遠鄉間溫泉之都箱根，參觀東京的明治神宮到鎌倉的鶴岡八幡宮，禮拜東京的淺草觀音寺到神奈川的鎌倉大佛，流連於東京的六本木之丘到箱根的白雲山，極目騁懷於東京台場的海濱公園彩虹橋到箱根的蘆之湖，我們可以看到日本在現代與傳統之間並存不悖，各地人潮眾多，街道卻極為整潔，鮮少看到垃圾，更不用說是機車排出的廢氣了，這是國家進步的表徵，人文精神與硬體建設同步併進。

尤其是走在東京新宿街道上，經常可以在人行步道上看見「路上吸煙禁止」標籤，提醒路人不可以一邊走路一



▲日本街道乾淨，人行道貼有「路上吸煙禁止」標籤。



▲東京淺草觀音寺，頂禮膜拜信徒絡繹不絕。

邊抽煙，保障行人免吸二手煙的權利，日本人真是守法，竟沒看到有人敢一邊走路一邊抽煙。再看看我們，原本衛生署計畫立法禁止國人一邊走路一邊抽煙，因為在街道散步或疾走時，最令人厭惡的就是有人邊走路邊吸煙，吐出的二手煙便罩在身上，味道難聞又傷身，原本很好的立法，就因為中國國民黨秘書長金溥聰一通電話到衛生署，而使該法胎死腹中，令人扼腕。

我們這個國家也真奇怪，好像一切的施政作為都不是在保護良善的普羅大眾，像是不依法執行死刑、放任建商炒作房地產、喊價式的產創條例減輕財團稅賦、為免影響房價竟不公佈危險山坡

地等等，不一而足，難怪會被冠上「不義之島」的惡名，這與十幾年前被冠上「貪婪之島」一樣，鞭辟入裡，身為老百姓的我們只能「自求多福」。

### 結語

日本分會成立之行，看到了駐日代表處與僑社關係的和諧穩定；日本分會成立大會上，來自東京、大阪、橫濱、神戶等地華僑總會會長均親自出席大會，共襄盛舉；日本國會參、眾議員蒞會，展現了日本政界與僑界的良好互動。我們可以預見，日本分會在李維祥會長的領導，並在楊作洲委員等資深僑領顧問襄助下，會務必然蓬勃發展。

（作者為本會會員）

# 喜見中華文化 在日本傳承弘揚

## ■伍世文

### 日本分會成立大會致詞

今天欣逢日本分會正式成立，總會特別派遣本人，率領由理、監事及會員組成的祝賀團，從台北趕來參加此一盛典，感到十分榮幸。更感到無比高興！邁亞密分會會長黃雲福先生，專程從美東趕來祝賀，顯示出僑協大家庭團結與情誼。我政府駐日代表馮寄台大使，在繁忙公務中，抽暇應邀光臨，顯示對日本分會重視和支持。僑委會吳英毅委員長，聞悉日本分會成立，原本規劃趕來出席此次盛會，惟因另有要務，不克分身，特別派遣薛盛華副委員長，從美東及時趕來出席。李明星立法委員也應

邀專程從臺北前來參加。此外，東京的社會名流，包括東京都眾議員海江田萬里先生、參議員大江康弘先生，僑界社團的領袖菁英，在百忙中撥冗蒞臨，共襄盛舉，均為大會增添無限光彩。藉此機會，本人特別向各位貴賓表達熱切歡迎之意；也對各位工作人員的辛勞，表示衷心的謝忱！幾個月來，在楊作洲委員、李維祥理事長及工作人員精心擘畫下，籌備工作按照計劃順利進行，預見全程必定順暢圓滿，本人要向各位，表達欽佩與感謝之意。

華僑協會總會前身係「南洋華僑協會」，由吳鐵城博士與馬超俊先生



▲伍世文理事長在東京中華學校升旗典禮致詞。

等五十二位黨國元老發起，一九四二年五月十日在重慶成立，並恭請蔣委員長中正為榮譽理事長。抗戰勝利後，遷南京更名為「華僑協會總會」。繼而隨政府播遷臺北市，繼續為創會宗旨，為海外僑胞服務，迄今已歷六十八年。在海外，目前共有分會廿個，分佈美、亞、歐、澳、紐各洲大都市。貴會成立後成為第廿一個分會。各分會秉持「理念相同，精神加盟」的理想，與總會共同努力，造福僑胞。經常有人提起，為甚麼在亞洲只有澳門與泰國兩個分會？經過一段時間努力，在李公海天支持，以及楊作洲委員奔走、聯繫，日本分會終於成立。本會在東北亞建立了為僑服務的據點，增加為僑服務的機會。趁此時機，本人特別代表本會及各分會，熱烈歡迎貴會加盟華僑協會大家庭，共同攜手努力。

華僑協會總會的創會宗旨是：「尊崇國父孫中山先生，奉行三民主義，支持中華民國，聯合海內外同胞，互助合作，協力發展華僑事業，並協和各民族

各友邦。」期盼分會以寬闊的胸懷，接納各方僑界人士，擴大組織，共同為弘揚中華文化、為僑胞謀求福祉而盡力。貴會創會理事長李維祥先生，在日本創業多年，建立了堅實的事業基礎，成就卓越，平日熱心僑社公益活動，本人與總會全體會員深表欽佩，李先生今日接受各位推舉，出任首屆理事長，預見必將與各位會員攜手合作、加強聯繫，為貴會創會宗旨盡心盡力。

曾經有人問到，海外各地華僑社團眾多，還有必要成立分會嗎？誠然，海外僑胞為連絡感情，加強情誼，早年即成立了公所、會館、同鄉會、宗親會等社團，均具有悠久光榮歷史和卓著成就，這是不爭的事實。不過，華僑協會總會在海外各地的分會，均具有極大包容性。凡是炎黃子孫，我們都期盼、也歡迎能加入日本分會。這正與僑委會吳英毅委員長，在2008年所提出的「大僑社」理念相符。

最後，祝福各位事業順遂，身體健康，家庭幸福美滿！謝謝！



▲伍世文理事長在日本分會成立大會致詞。

# 在扶桑文化海灘撿沙

## ■觀蟹樓主

籌備了兩年、終於在殷盼之下成立的日本華僑協會分會，上（四）月廿五日在日本東京隆重舉行成立大會。台北總會特組成二十餘人的祝賀團、團員包括美國邁阿密分會的會長王雲福，由伍理事長率領，專程飛往慶賀。

大會會場選在東京有名的 Grand Palace 大飯店的大會堂。當晚參加成立大會的僑胞、除了東京、橫濱的，還有遠從京都、大阪等地趕來的，總共超過三百人，是近年日本僑界人氣最旺的一次活動。到場的貴賓有台北駐日經濟文化代表處代表馮寄台、僑務委員會副委員長薛盛華、前立法委員資深僑領楊作洲、日本眾議員海江田萬里、日本參議員大江康弘、立法委員李明星、旅日台灣同鄉會會長，他們都在大會上致詞祝賀。正如首任分會會長李維祥在會上所說，分會的成立，旨在推動旅日僑胞擴大團結，為發展我們與日本的經貿文化交流而合力奮進。台北總會伍理事長在祝詞中推崇旅日僑胞一百多年來對祖國的各項重大貢獻，並強調日本分會的成立，對全球華僑當前的大結合，創造美好明天，意義深遠。此外還簡述了總會源起。馮代表則藉機呼籲全體旅日僑胞傾力支持明年慶祝辛亥革命成功、民國肇造一百年的活動。薛副委員長除轉達國內同胞對旅日僑胞的關懷，還對僑胞多所嘉許和期勉。

來自海內外的賀電有廿七封，因時間有限，在會上只宣讀馬英九總統的

賀電和贈送僑委會吳英毅委員長的賀軸。在伍理事長對李維祥首任分會會長授旗、授印之後，即展開餘興節目和餐會。其中最精彩的醒獅獻瑞。兩隻醒獅在台上和會場兩端和著鼓聲，以威猛靈活的舞步舞出中國人的奮發精神，把全場的氣氛帶到最高點。日本是北方，當地華僑如何能夠舞出這樣夠味兩廣「南獅」？不僅鼓聲照正統鼓經來打、馬步、複雜而有寓意的動作，都這麼正宗到位（不似有些人舉起獅頭胡亂扭幾扭就權充「舞」獅打混），令人驚訝。我問了幾位老僑，他們只回答，「南獅」在日本僑社不是一朝一夕奠下的基礎，他們已經有能力參加在馬來西亞舉行的世界醒獅大賽，真叫人刮目相看。

根據東京僑報報導，這次僑協分會成立大會，其熱鬧場面為近年來在東京少見，尤其在經濟不景氣以後。僑報並指出，藉由這次成立大會，把日本僑社老中青三代的僑胞結合在一起，相聚一堂。這對日後僑社的團結，很有幫助。

分會成立典禮的第二天，祝賀團一早去參觀東京華僑學校。該校從小學到高中都有設班，學生有三百多人，含有當地僑胞子弟、日本人、兩岸來的僑民。採用僑委會寄來的正體字課本。除了教中文，也教日語和英語。在聽完劉劍城校長簡報之後，我們在八點二十分到操場參加升旗典禮。面對國旗大聲唱國歌、在「青天白日滿地紅」曲聲中注目國旗冉冉上升。有幾位團員告訴

## 東京中華學校升旗典禮致詞

華僑協會總會訪問團，為祝賀日本分會成立，從臺北來到東京。經楊委員、李會長安排，今天到貴校訪問，承劉校長邀請參加升旗典禮，看到各位師長、同學精神飽滿、容光煥發、朝氣蓬勃，本團全體團員都感到非常欣慰、愉快。首先祝福 貴校校務蒸蒸日上，各位同學在校長、老師教導下，學業猛晉！身體健壯！

貴校創校已八十一年，歷史悠久。由於校董會大力支持；校長和師長認真辦學；學生專心求學，所以學風優異、校譽卓著，不僅名聞日本，在臺灣也負有盛名。今天來到貴校訪問，目睹學校的設施宏偉齊全，以及各位的表現，證明所言不虛。據所知，連日本子弟和中國大陸近年的移民子弟，對貴校都極為嚮往，盼望入校受教。

目前世界各地掀起一片學習華文風潮，華文華語將有成為世界重要語文

的趨勢。不過，中國大陸普遍採用簡體字，由於筆劃簡單，對初學者而言，書寫或許較為方便。但是，也正因为過份簡化，同一個簡體字，可能含有幾種不同的意思，以致有時很難明瞭真正的意義，常會造成混淆。譬如『面粉』兩字，可以是「麵粉」；也可以認為是化粧用的「面粉」，兩種解釋相差很大。當今，僅臺灣、香港、澳門三地，依舊採用正體字。此外，海外傳統僑社的華僑學校，大多數依舊採用正體字編的課本，教導正體字，這是保存中華正體字的唯一途徑。貴校採用正體字的課本教學，讓各位同學學會華文的正確書寫法，熟知中華文字，每一個字正確的意義，可以很明確表達出真正的思維。這是正確的決策。希望各位同學把握在校的時機，用心學好正體華文，我相信，在各位同學爾後的生涯中，它將可發揮極大功能，對各位很有幫助。

最後，再次祝福大家：健康愉快，學業精進。（作者為本會理事長）



▲東京中華學校小學生上課情形。

我，禮畢後他們都偷偷拭淚！伍理事長對學生講話，告訴學生們學習正體字的重要。他舉「面」字為例，若依照簡體字，「麵」和「面」都一樣，是則「面粉」就讓人搞不清它究竟是做麵包的粉還是搽臉用的粉？他恭喜學生有機會學習正體字，並勉勵他們要好好把握。

說到國旗，它原是讓心中有中華民國的人尊敬的旗幟。台灣自從有自認曾是日本人、和一心要「去中國化」的人當政之後，明白顯出這些政客心中根本不敬國旗，卻拿國旗來當搞分裂的盾牌、利用國旗，把國旗從國民心中的最高點下降到膝蓋以下。記得前年十一月大陸當時國台辦主任陳雲林到台北時，有一位民進黨籍的女議員就以國旗來圍

她的下半身、混進噓聲人群，讓警察取締她十分為難。國旗今天在台灣被人拿來當搞鬼作怪、欺瞞世人的工具，使我們傷心欲絕、痛苦萬分！

祝賀團拜訪的重點還有橫濱。這是國父領導革命的發源地，中國國民黨的前身同盟會就在此地成立。團員參拜了關帝廟、拜訪了華僑會館和當地的華僑學校，校園裡立著國父孫中山先生的銅像和蘇曼殊大師（有中日血統的愛國浪漫詩人）的紀念碑。我相信除了天災地震，日本人會讓它們永遠立在那裡，不會動腦筋要搬它。來到這裡，使我想起鄒容、秋瑾、陳英士、陳天華、梁啟超。

在旅遊行程中，我們也多所獲益。日本人很能保留傳統中華古文化，這點會讓懂得自省的中國人慚愧。例如日本皇室至今還規定要讀中國的四書；很多語詞沿用中國人的古字，像「典當」他們叫做「質」、「甜」他們仍叫做「甘」、「辣」他們仍叫做「辛」、「河」他們仍叫做「川」。最重要是他們稱呼人仍堅守使用敬語，我們呢？能不叫爸爸做 Tom、Dick or Henry 已經不錯了。導遊先生告訴我們，日本人很喜歡唐詩，最愛的兩首是張繼的「楓橋夜泊」和李白的「下江陵」。很多日本人為了追慕詩境，不辭千里去訪蘇州的寒山寺和走一趟長江三峽，卻看不到江楓漁火，也聽不到兩岸猿聲，落得大失所望，敗興而歸。不過，還是有人不絕於途，興緻不減。

盡人皆知日本的現代化歸功於「明治維新」。有人認為他們的思想、生活



▲4月29日下午祝賀團結束日本之行，日本分會友人前來送行合影。

習慣已經完全西化，才能有今日富強。清末有思想的人，如重臣張之洞提出「中學為體、西學為用」主張，上個世紀被主張「全盤西化」人批評得體無完膚，說他還是擺不脫舊思想束縛，會使國家進步滯礙難行。我們這次參觀「明治神宮」，在入口處就看到有關明治天皇功績的簡略說明。它說，明治天皇訂下來的日本教育方針是「和魂洋才」，還特別以英文翻譯為「Japanese spirit and western knowledge」，這不就是張之洞的「體」「用」思想？例如，他們的國教並非天主教或基督教，而是神道教。這就證日本並沒有「全盤西化」。在追求現代化的道路上，一百多年來，我們還在原地為應否「全盤西化」爭論不休，

人家抱定「和魂洋才」，勉力而行，早就輕舟已過萬重山了！

訪日期間，承代表處盛情款待。從馮代表口中我們知道，他到任一年多來，揚棄民進黨的「台獨」「反中」路線，走既不「反中」也不「親中」的「和中」路線，得到日本的信任，在低調中把上一任推不動的經濟文化交流工作，一一推動起來。又承日本分會的楊作洲前輩、李會長、謝偉、河道台等諸僑領接機送機及贈禮，熱情感動得我們還想很快再來。

總之，祝賀團此次日本行，團員無論在精神領略、調劑身心、增進友誼、見聞、血拼上，都各有豐收。真是不虛此行。（作者為本會會員）



▲4月25日成立大會精彩舞獅演出。